

## הסברים לפרק אנגלית 1

### התשובות הנכונות:

15	14	13	12	11	10	9	8	7	6	5	4	3	2	1
3	2	2	1	2	1	4	2	3	3	3	4	1	3	2

29	28	27	26	25	24	23	22	21	20	19	18	17	16
4	2	4	3	2	2	2	2	2	4	4	2	3	2

### השלמת משפטים

1. התשובה הנכונה היא: (2).

תרגום: השימפנזה היא אחת ממספר מצומצם של חיות אשר מסוגלות לזהות את השתקפותן במראה.

תשובה (1): indication = סימן, אינדיקציה

תשובה (2): reflection = השתקפות, בבואה

תשובה (3): prediction = ניבוי, חיזוי

תשובה (4): intuition = אינטואיציה

2. התשובה הנכונה היא: (3).

תרגום: לצפרדעים יש שיניים בעוד שלקרפדות אין.

תשובה (1): since = מאז ש-; מכיוון ש-

תשובה (2): if = אם

תשובה (3): while = בעוד ש-; בזמן ש-

תשובה (4): once = ברגע ש-

3. התשובה הנכונה היא: (1).

תרגום: מיליון עותקים מספרה של הארייט ביצ'ר סטואו "אוהל הדוד תום" נמכרו תוך חמש שנים ממועד פרסומו.

תשובה (1): copy = העתק, עותק; להעתיק

תשובה (2): ship = ספינה

תשובה (3): curtain = וילון, מסך

תשובה (4): daughter = בת

4. התשובה הנכונה היא : (4).
- תרגום : בשנת 1875, גרייס לוקהרט הפכה לאישה הראשונה שקייבלה תואר מאוניברסיטה קנדית.
- תשובה (1) : recommend = להמליץ  
 תשובה (2) : imitate = לחקות  
 תשובה (3) : pretend = להעמיד פנים ; להתיימר להיות  
 תשובה (4) : graduate = לסיים לימודים, לקבל תואר אקדמי
5. התשובה הנכונה היא : (3).
- תרגום : מילאנו, עיר עם מסורת אדירה של אופרה, עדיין מושכת אליה רבים מהמנצחים והזמרים הטובים בעולם.
- תשובה (1) : recall = לזכור, להיזכר ; להחזיר  
 תשובה (2) : extension = הארכה ; הרחבה  
 תשובה (3) : tradition = מסורת, מנהג  
 תשובה (4) : review = לסקור, לבחון ; סקירה, בחינה
6. התשובה הנכונה היא : (3).
- תרגום : אגוזי קשיו הם רעילים כשקוטפים אותם ; הם נעשים אכילים רק לאחר שקולים אותם.
- תשובה (1) : bashful = ביישן  
 תשובה (2) : abrupt = פתאומי  
 תשובה (3) : edible = אכיל  
 תשובה (4) : candid = גלוי לב, ישר, כן
7. התשובה הנכונה היא : (3).
- תרגום : מגדל אייפל שיקם את תדמיתה העצמית של צרפת כאומה גדולה לאחר תבוסתה במלחמה עם פרוסיה.
- תשובה (1) : debate = לדון ; להתווכח ; דיון ; ויכוח  
 תשובה (2) : borrow = ללוות, לשאול (ההיפך מ- lend = להלוות, להשאיל)  
 תשובה (3) : restore = לשקם ; לשחזר  
 תשובה (4) : escape = להימלט, לברוח ; בריחה

8. התשובה הנכונה היא: (2).

תרגום: מה שהופך ספרי בלשים לכל כך מרתקים הן **ההתפתחויות** המפתיעות בעלילה.

תשובה (1): wraps = לעטוף, לכסות; כסות

תשובה (2): twist = לסובב, לעקם; לסלף, לעוות; פיתול, סיבוב; עיקול

תשובה (3): cough = שיעול; להשתעל

תשובה (4): sign = סימן; שלט; לחתום

exciting = מרתק; מלהיב; מרגש

9. התשובה הנכונה היא: (4).

תרגום: המשرد להגנת הסביבה (בארה"ב) מאיים **להטיל** סנקציות על העיר יוסטון בטקסס

אם העיר לא תפחית באופן דרסטי את רמות זיהום האוויר בה.

תשובה (1): witness = עד; להיות עד ל-

תשובה (2): transfer = להעביר; העברה

תשובה (3): deceive = לרמות, להונות

תשובה (4): impose = לכפות, לאכוף, להטיל

10. התשובה הנכונה היא: (1).

תרגום: חלק גדול מאספקת המים בהודו ובבנגלדש **זוהם** על ידי פסולת תעשייתית ולכן

הוא אינו בטוח לשתיה.

תשובה (1): contaminate = לזהם; להדביק (במחלה)

תשובה (2): perceive = להבחין ב-, להרגיש

תשובה (3): subdued = עמום; מאופק, עצור, שקט, מדוכא

(subdue = להכניע, לדכא; לרכך, להחליש, לעמעם)

תשובה (4): gratify = להשביע רצון; לגרום סיפוק

11. התשובה הנכונה היא: (2).

תרגום: עדויות חדשות מגלות **שיריבויות** אישיות וחוסר יעילות בירוקראטי עיכבו את

התפתחותה של תוכנית החלל הסובייטית בשנות ה-60.

תשובה (1): margin = שוליים, קצה; מרווח, פער, הפרש

תשובה (2): rivalry = יריבות

תשובה (3): installation = התקנה

תשובה (4): sample = דוגמא, דגימה; לדגום

12. התשובה הנכונה היא : (1).

תרגום : פְּרוֹת-יָם הן יצורים **נוחים**, אשר כלל אינם נוטים לתקוף חיות אחרות.

תשובה (1) : docile = צייתן, נוח

תשובה (2) : limber = גמיש

תשובה (3) : ample = שופע, מלא; מרונח

תשובה (4) : jagged = משונן, מחורץ

### ניסוח מחדש

13. התשובה הנכונה היא : (2).

תמצית / תרגום : אייל מושק הוא חסר קרניים.

תשובה (1) : במשפט זה נאמר שאייל מושק נולד עם קרניים. לפי המשפט המקורי אין לו קרניים.

תשובה (2) : במשפט זה נאמר שאייל מושק אין קרניים. זו התשובה הנכונה.

תשובה (3) : במשפט זה נאמר שאייל מושק אף פעם לא מאבד את קרניו. על פי המשפט המקורי אין להם כלל קרניים.

תשובה (4) : במשפט זה נאמר שאייל מושק יש קרניים גדולות. על פי המשפט המקורי אין להם כלל קרניים.

antlers = קרניים

deer = אייל

lack = חוסר, מחסור, העדר; להיות חסר, להיות נטול

14. התשובה הנכונה היא : (2).

תמצית : בעיות חברתיות הן שגרמו לבעיות סביבתיות רבות.

תרגום : להרבה מהבעיות הסביבתיות בפיליפינים יש שורשים חברתיים.

תשובה (1) : במשפט זה נאמר שבפיליפינים יש הרבה בעיות חברתיות וסביבתיות עמוקות. במשפט המקורי נאמר שבעיות חברתיות הן המקור לרבות מהבעיות הסביבתיות ולא שיש הרבה בעיות מהסוגים הללו. גם לא נאמר שהבעיות הן עמוקות.

תשובה (2) : במשפט זה נאמר שבפיליפינים, בעיות סביבתיות רבות נגרמות על ידי נושאים חברתיים. זו התשובה הנכונה.

תשובה (3) : במשפט זה נאמר שאנשים בפיליפינים מודאגים יותר מבעיות חברתיות מאשר מבעיות סביבתיות. במשפט המקורי לא מדברים כלל על דאגתם של הפיליפינים.

תשובה (4) : במשפט זה נאמר שבעיות סביבתיות גרמו לבעיות חברתיות רבות בפיליפינים. במשפט המקורי בעיות חברתיות גרמו לבעיות סביבתיות ולא להיפך.

סביבתי = environmental  
 חברתי; סוציאלי = social  
 שורש = root  
 מושרש, נטוע, = deep-rooted

15. התשובה הנכונה היא: (3).

תמצית: הרופאים האירופאים משתמשים בעשב המרפא כתרופה לדיכאון, אך האמריקנים לא מאמינים ביעילותו.

(תרגום: בעוד שרופאים אמריקנים רבים עדיין מפקפקים ביעילותו של צמח ההיפיריקום (באנגלית: St. John's wort) לטיפול בדיכאון, עשב המרפא נרשם כתרופה על ידי מספר הולך וגדל מעמיתיהם האירופאים)

תשובה (1): במשפט זה נאמר שבעוד שרופאים אירופאים רבים רושמים את הצמח כתרופה לדיכאון, רוב עמיתיהם האמריקנים משתמשים בעשב זה כתרופה למחלות אחרות. במשפט המקורי לא נאמר שהרופאים האמריקנים משתמשים בעשב המרפא כתרופה למחלות אחרות, אלא רק שהם אינם מאמינים בו כתרופה לדיכאון.

תשובה (2): במשפט זה נאמר שלמרות שאמריקנים ואירופאים רבים לוקחים את הצמח על מנת להקל על דיכאון, רוב הרופאים עדיין מפקפקים ביעילותו של הצמח. המשפט המקורי התייחס לרופאים בלבד והשווה בין רופאים אמריקנים ואירופאים. תשובה זו משווה בין אנשים רגילים לבין רופאים ולכן אינה נכונה.

תשובה (3): במשפט זה נאמר שיותר ויותר רופאים באירופה מטפלים בדיכאון באמצעות הצמח, אבל רופאים רבים בארה"ב עדיין מפקפקים שהוא עובד. זו התשובה הנכונה.

תשובה (4): במשפט זה נאמר שהצמח הוא עשב מרפא שגדל בעיקר באירופה, אבל משתמשים בו רבות בארה"ב על מנת לטפל בחולים הסובלים מדיכאון. המשפט המקורי לא התייחס כלל למקום גדילתו של העשב. כמו כן, נאמר שמשתמשים בו הרבה באירופה ולא בארה"ב.

רופא = physician  
 ספקטי, ספקן = skeptical  
 יעילות = efficacy  
 דיכאון; שפל כלכלי = depression  
 עשב, צמחי מרפא = herb  
 לתקן; פתרון, תרופה, סעד = remedy  
 לרשום (תרופה), להמליץ = prescribe  
 עמית, חבר לעבודה, קולגה = colleague  
 להקל על = relieve

16. התשובה הנכונה היא : (2).

- תמצית / תרגום : הופעת הצילום הביאה לדיוק חסר תקדים בתיאור אירועי מלחמה.
- תשובה (1) : במשפט זה נאמר שהצילומים הראשונים של אירועי מלחמה הם הטובים ביותר (אין שווה להם) מבחינת חידושים טכנולוגיים. במשפט המקורי לא נאמר שהראשונים הם הטובים ביותר.
- תשובה (2) : במשפט זה נאמר שהמצאת הצילום אפשרה לתעד אירועי מלחמה בדיוק שלא הושג קודם. זו התשובה הנכונה.
- תשובה (3) : במשפט זה נאמר שהמלחמה אילצה צלמים בזמנים מוקדמים לאלתר ואפילו לביים סצינות קרב.
- תשובה (4) : במשפט זה נאמר שהתיעוד חסר הפניות של מלחמה הוא אחד ההישגים הגדולים ביותר של צילום. במשפט המקורי נאמר שהצילום הביא לדיוק בתיעוד מלחמות, אך לא שהוא אחד ההישגים הגדולים.

advent = הופעה, התגלות

unprecedented = חסר תקדים

veracity = דייקנות; יושר, הגינות

depiction = תיאור

unmatched = אין שווים להם, הטובים ביותר

innovation = חידוש

constraint = אילוץ, התנהגות מאולצת

compel = לכפות, להכריח, לאלץ

improvise = לאלתר

impartial = הוגן, לא משוחד

documentation = תיעוד

17. התשובה הנכונה היא : (3).

- תמצית : לא ידוע כמה נמרים יש בנגב.
- תרגום : אוכלוסיית הנמרים בדרום הנגב היא בגודל לא ידוע.
- תשובה (1) : במשפט זה נאמר שאוכלוסיית הנמרים בדרום הנגב גדולה ממה שחשבו בעבר. במשפט המקורי נאמר שלא יודעים מה גודל האוכלוסייה.
- תשובה (2) : במשפט זה נאמר שלא ברור מדוע אוכלוסיית הנמרים בדרום הנגב היא כה קטנה. במשפט המקורי לא נאמר שהיא קטנה, אלא שלא ידוע מה גודלה.
- תשובה (3) : מספר הנמרים החיים בדרום הנגב אינו ידוע. זו התשובה הנכונה.
- תשובה (4) : רק נמרים אחדים מאכלסים כרגע את הנגב הדרומי. במשפט המקורי לא נאמר שיש נמרים אחדים בלבד, אלא שלא ידוע כמה יש.

indeterminate = לא ברור, לא מוגדר

inhabit = לגור ב-; לחיות ב-; לאכלס

18. התשובה הנכונה היא: (2).

**תמצית:** רק אחרי מלחמת האזרחים, הפכו ה- grits למאפיין של תזונת בני מדינות הדרום. **(תרגום:** כיום הם אמנם מרכיב (תזונה) מרכזי ברחבי מדינות הדרום של ארה"ב, אך ה- grits לא הפכו למאפיין של התזונה האזורית עד מלחמת האזרחים)

**תשובה (1):** במשפט זה נאמר שמזון זה אינו פופולרי במדינות הדרום של ארה"ב מאז מלחמת האזרחים, אז היה המזון היחיד שהיה מצוי במידה מרובה. במשפט המקורי נאמר שהוא דווקא כן פופולרי מאז מלחמת האזרחים.

**תשובה (2):** במשפט זה נאמר שמזון זה, אשר היום הוא מרכיב מזון נפוץ בקרב מדינות הדרום, החל להיות פופולרי שם רק בימי מלחמת האזרחים. זו התשובה הנכונה.

**תשובה (3):** במשפט זה נאמר שלמרות שהיום הוא נחשב מזון של מדינות הדרום, ה- grits נאכל גם באזורים אחרים עד מלחמת העולם. המשפט המקורי עוסק בהפיכתו למזון מרכזי במדינות הדרום ולא בתפוצתו במדינות אחרות.

**תשובה (4):** במשפט זה נאמר שמזון זה פופולרי במדינות הדרום מאז מלחמת האזרחים (זה נכון), אבל מעט אנשים מחוץ לאזור זה מכירים אותו. המשפט המקורי לא התייחס למידת ההיכרות עם מזון זה במקומות אחרים.

staple = סיכה; מרכיב מרכזי

grits = מזון המבוסס על תירס (שמקורו במדינות הדרום של ארה"ב); חצץ, חול

feature = מאפיין, סממן בולט

19. התשובה הנכונה היא: (4).

**תמצית:** הארכיטקט האנגלי בנג'מין הביא את התחייה הגותית לניו-זילנד. **(תרגום:** זוקפים לזכותו של הארכיטקט בנג'מין מונפורט, שהיגר מאנגליה לניו-זילנד, את ייבוא סגנון התחייה הגותית למדינתו המאמצת)

**תשובה (1):** במשפט זה נאמר שבנג'מין מונפורט, יוצר סגנון התחייה הגותית בארכיטקטורה, התחיל את הקריירה שלו באנגליה לפני שעבר לניו-זילנד. במשפט המקורי נאמר שהוא ייבא את הסגנון ולא יצר אותו. כמו כן לא נאמר היכן החל את הקריירה שלו.

**תשובה (2):** במשפט זה נאמר שלמרות שסגנון התחייה הגותית החל באנגליה, הוא לא צבר חשיבות בניו-זילנד עד הגעתו של הארכיטקט בנג'מין מונפורט. במשפט המקורי לא דובר על חשיבות, אלא על כך שהארכיטקט הביא את הסגנון לניו-זילנד.

**תשובה (3):** במשפט זה נאמר שזוקפים לזכותו של בנג'מין מונפורט, שהיגר לניו-זילנד מאנגליה, את תחיית הסגנון הגותי בארכיטקטורה. במשפט המקורי נאמר שמיוחס לו ייבוא הסגנון לניו-זילנד ולא את תחיית הסגנון.

**תשובה (4):** במשפט זה נאמר שהבאת סגנון התחייה הגותית לניו-זילנד מיוחסת למהגר אנגלי ששמו בנג'מין מונפורט. זו התשובה הנכונה.



emigrant = מהגר (emigrate = להגר מ-); immigrant = מהגר (immigrate = להגר אל-)  
 credit = אשראי, קרדיט; לתת קרדיט, לזקוף לזכותו של מישהו  
 revival = תחייה, התחדשות, התעוררות; revive = לחזור לחיים; להחזיר לחיים;  
 להתעורר, להתאושש; (לחדש)  
 pioneer = חלוץ; לפרוץ דרך  
 prominence = חשיבות, התבלטות  
 introduction = הצגה, הכנסה, התודעות; הקדמה, מבוא  
 attribute = לייחס ל-; תכונה

## הבנת הנקרא

### קטע מספר 1

20. התשובה הנכונה היא: (4).  
 בפסקה הראשונה נאמר שמרקו פולו נסע ברחבי אסיה וכתב את מה שראה (שורה 2). לפיכך הספר 'the travels of marco polo' הוא סיפור אמיתי (תשובה (4)).
21. התשובה הנכונה היא: (2).  
 בשורות 4-5 נאמר שאביו של מרקו פולו היה סוחר (merchant) ש-'earned a living' על-ידי קנייה ומכירה של סחורה (goods) ממקומות רחוקים. מכך ניתן להבין שקנייה ומכירת סחורות זו עבודתו, ולכן התשובה הנכונה היא תשובה (2) – had a job.
22. התשובה הנכונה היא: (2).  
 בפסקה השנייה נאמר (בשורות 5-6) שאביו ודודו של מרקו פולו החליטו לנסוע לסין, ומרקו התלווה אליהם. התשובה הנכונה היא תשובה (2).
23. התשובה הנכונה היא: (2).  
 בפסקה השלישית מתוארים הגילויים החדשים (new discoveries) שראה מרקו פולו במסעו לסין, ביניהם פחם (burning coal), שטרות כסף (paper money) ומאכלים אקזוטיים (exotic foods) המופיעים בתשובות (1), (3) ו-(4). תשובה (2), ספרי מסע, לא מופיעה (הוא עצמו כתב ספר מסע ולא ראה אותו בסין).
24. התשובה הנכונה היא: (2).  
 בפסקה האחרונה מצוטט מרקו פולו שאמר "לא סיפרתי חצי ממה שראיתי מכיוון שאיש לא היה מאמין לי", כלומר הוא לא סיפר את כל שהיה לו לספר.



אוצר מלים

חוקר = explorer

סוחר = merchant

סחורה, מוצרים = goods

בלתי רגיל, יוצא מן הכלל = extraordinary

פחם = coal

ערש דווי = deathbed

**קטע מספר 2**

25. התשובה הנכונה היא: (2).

לפני שנענה על שאלה זו נעבור על השורה הראשונה של כל פסקה, כדי להיזכר מה היה ולהתרשם מרצף הדברים. בפסקה הראשונה מוסבר מהו אקו לוקיישן, כפי שהוא משמש עטלפים ודולפינים; בפסקה השנייה מובא סיפורו של עיוור שהתאים את האקו לוקיישן לצרכיו; בפסקה השלישית מובא סיפורו של נער עיוור נוסף אשר מתבסס רק על אקו לוקיישן; הפסקה הרביעית מתמודדת עם השאלה האם אנשים יכולים להגיע לאותה רמת מיומנות כמו עטלפים ודולפינים. מטרת הקטע, אם כן, היא להראות שגם בני אדם יכולים להשתמש באקו לוקיישן. שימו לב, מטרת הקטע היא לא "סתם" להציג שני אנשים שעושים שימוש באקו לוקיישן (תשובה (4)), אלא להראות שאנשים בכלל יכולים להשתמש בזה, ולשאל עד כמה הם מתקרבים ליכולות של בעלי החיים שעושים זאת.

26. התשובה הנכונה היא: (3).

בשורות 2-3 נאמר שהעטלפים מצליחים ללכוד יתושים תוך כדי תעופה באויר, באמצעות תהליך הנקרא echolocation (= התמצאות במרחב באמצעות תהודה). בשורה הבאה מוסבר התהליך: ע"י כך שהם שולחים אות סונר בתדר גבוה, אשר פוגע ביתוש הנמצא באויר וחוזר ממנו, העטלף יכול לקבוע במדויק את המיקום של היתוש וללכוד אותו. לפיכך, העטלף לוכד את היתוש בעזרת התהליך הנקרא אקו לוקיישן, הקשור בקולות בעלי התדר הגבוה שהעטלף משמיע.

27. התשובה הנכונה היא: (4).

בפסקה השנייה מתואר אדם עיוור בשם דניאל קיש, אשר התאים את תהליך האקו לוקיישן לצרכיו (שורות 8-9). הוא משתמש בקולות צקצוק עם לשונו, ומצליח "לראות" מכשולים הניצבים בדרכו. הוא גם מלמד עיוורים אחרים להשתמש בשיטה זו.

28. התשובה הנכונה היא : (2).

נקרא את המשפט כולו : בעזרת צקצוקי לשון, יכול דניאל קיש העיוור "לראות" מכשולים הניצבים בדרכו וגם negotiate סביבה בלתי מוכרת. מתוך ההקשר אפשר להבין שהוא מצליח "למצוא את דרכו" אפילו בדרך בלתי מוכרת. המילה הקרובה ביותר ל"למצוא את דרכו" היא navigate בתשובה (2) שפירושה – לנווט. שימו לב, המילה negotiate מוכרת לנו יותר בשימושה הנפוץ "לנהל משא ומתן", אך יש לה גם פירוש פחות נפוץ של "לעבור" משהו (כגון מכשול בדרך).

29. התשובה הנכונה היא : (4).

בפסקה האחרונה נשאלת השאלה האם בני אדם יכולים להגיע לאותה דרגת מיומנות באקו לוקיישן כמו דולפינים ועטלפים. מומחה מהאוניברסיטה של קונטיקט סבור שלא (שורות 20-21). בשורות הבאות מובא ההסבר שלו לכך – מספר הצקצוקים לשניה שעושה אדם הוא קטן בהרבה מזה שעושים דולפין או עטלף, מה שמאפשר להם לזהות חפצים קטנים הרבה יותר משיכול אדם לזהות. אך אין בכך לעצור את בן (נער עיוור המוזכר בפסקה הקודמת המתבסס אך ורק על אקו לוקיישן – שורות 14-15) אשר בעזרת אקו לוקיישן רוכב על סוסים, משחק כדורסל וכו'. על כך אומר המומחה : "בן בודק את גבולות התפיסה האנושית". מדבריו ניתן להסיק, גם לאור ההסבר שנתן קודם לכן, שהוא מופתע מיכולותיו של בן ומתרשם מהן. הוא לא חשב כלל שזה אפשרי.

#### אוצר מלים

midair = נקודה כלשהי באוויר

feat = מעשה גבורה, מבצע

via = דרך, על ידי

bounce = לקפוץ, לנתר ; קפיצה, ניתור

airborne = נישא באוויר, מוטס

pinpoint = לזהות (במדויק)

emit = לפלוט

echo = הד, הדהוד

adapt = להסתגל ; לסגל, להתאים

obstacle = מכשול

means = אמצעים

cane = מקל, קנה

navigate = לנווט

רק, אך ורק, בלבד = solely

צפוף ; סמיך = dense

להתעלף ; חלש, קלוש, עמום = faint

למדוד ; מד = gauge

מיומנות, מומחיות = proficiency

לדמיין = visualize

תפיסה, תחושה = perception